

**INTRODUCTION: Goethe Coins a Phrase** 1

**PART ONE CIRCULATION**

**I**

Gilgamesh's Quest 39

**2**

The Pope's Blowgun 78

**3**

From the Old World to the Whole World 110

**PART TWO TRANSLATION**

**4**

Love in the Necropolis 147

**5**

The Afterlife of Mechthild von Magdeburg 170

**6**

Kafka Comes Home 187

## **7**

English in the World 209

## **8**

Rigoberta Menchú in Print 231

## **9**

The Poisoned Book 260

**CONCLUSION: World Enough and Time** 281

BIBLIOGRAPHY 305

INDEX 319